

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

• 1.1 Termékazonosító

• Kereskedelmi megnevezés: Vízkő és fém lerakódás eltávolító

• Cikkszám: DSPA -HU 45320

• UFI: 1TXT-7K9K-E64C-53S5

• 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• Anyag/készítmény használata Vízfertőtlenítő

• 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

• Gyártó/szállító:

Chemoform AG

Bahnhofstr. 68, D-73240 Wendlingen

Tel: +49 7024 4048-0, Fax: +49 7024 4048-2800, E-Mail: info@chemoform.com

• Információt nyújtó terület: datenblatt@chemoform.com

• 1.4 Sürgősségi telefonszám: Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): +36 80 20 11 99

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

• 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

• Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

• 2.2 Címkzési elemek

• Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés Érvénytelen

• Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen

• Figyelmeztetés Érvénytelen

• Figyelmeztető mondatok Érvénytelen

• 2.3 Egyéb veszélyek

• A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

• PBT: Nem alkalmazható

• vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

• 3.2 Keverékek

• Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

• Veszélyes alkotórészek: Érvénytelen

• További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

• 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

• Általános információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.

• Belélegzés után: Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.

• Bőrrel való érintkezés után: Általában a termék nem ingerli a bőrt.

• A szemmel való érintkezés után: Azonnal hívjunk orvost.

• Lenyelés után: Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

• 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

• 5.1 Oltóanyag

• Megfelelő tűzoltószerek:

Hab

Poroltó

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.08.2025

Verziószám 9

Felülvizsgálat 01.08.2025

Kereskedelmi megnevezés: Vízkő és fém lerakódás eltávolító

(folytatás az 1. oldalról)

Széndioxid

A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Erős vízszugár
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükségesek.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Hígítsuk fel sok vízzel.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** A termék nem éghető.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
 - A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény: Nincsenek különleges követelmények.
 - Együttes tárolással kapcsolatos információk: Nem szükséges.
 - További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban: Nincs.
 - Tárolási osztály: 12
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
- **A légutak védelme** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik.
- **Kesztyűanyag**
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegtképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szem-/arcvédelem** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.08.2025

Verziószám 9

Felülvizsgálat 01.08.2025

Kereskedelmi megnevezés: Vízkő és fém lerakódás eltávolító

(folytatás a 2. oldalról)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

• 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

• Általános adatok

• Halmazállapot	Folyékony
• Szín:	világossárga
• Szag:	szagtalan
• Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.
• Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározható
• Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	100 °C
• Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható
• Felső és alsó robbanási határértékek	
• Alsó:	Nincs meghatározva.
• Felső:	Nincs meghatározva.
• Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
• Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
• pH 20 °C-nál	7 – 8 (1%)
• Viskozitás:	
• Kinematikus viszkozitás	Nincs meghatározva.
• dinamikai:	Nincs meghatározva.
• Oldhatóság	
• Víz:	Teljes mértékben keverhető.
• N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
• Gőznyomás:	Nincs meghatározva.
• Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
• Sűrűség:	Nincs meghatározva.
• Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
• Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.

• 9.2 Egyéb információk

• Külső jellemzők:

• Forma: Folyékony

• Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok

• Gyulladás hőmérséklet: Az anyag magától nem gyullad.

• Robbanásveszélyesség: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

• Állapotváltozás

• Párolgási arány: Nincs meghatározva.

• Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

• Robbanóanyagok	Érvénytelen
• Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
• Aeroszolkok	Érvénytelen
• Oxidáló gázok	Érvénytelen
• Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
• Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
• Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
• Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
• Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
• Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
• Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
• Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
• Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
• Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
• Szerves peroxidok	Érvénytelen
• Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
• Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

• 10.1 Reakciókészség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• 10.2 Kémiai stabilitás

• Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.08.2025

Verziószám 9

Felülvizsgálat 01.08.2025

Kereskedelmi megnevezés: Vízkő és fém lerakódás eltávolító

(folytatás a 3. oldalról)

- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**
- **Endokrin károsító tulajdonságok**
egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.
- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**
A hatósági előírások figyelembe vétele mellett különleges kezelés céljából elszállítandó.
Kisebb mennyiségeket a háztartási hulladékkal együtt lehet deponálni.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:**
A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.
A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 01.08.2025

Verziószám 9

Felülvizsgálat 01.08.2025

Kereskedelmi megnevezés: Vízkő és fém lerakódás eltávolító

(folytatás a 4. oldalról)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám vagy azonosító szám**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **osztály** Érvénytelen
- **14.4 Csomagolási csoport**
- **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.5 Környezeti veszélyek:**
- **Marine pollutant:** Nem
- **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható
- **14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható
- **UN "Model Regulation":** Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/ jogszabályok**
- **Irányelv 2012/18/EU**
- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva
- **2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet**
egyik alkotóanyag sincs listázva
- **(EU) 2019/1148 RENDELETE**
- I. Melléklet - **KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK** (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)
egyik alkotóanyag sincs listázva
- II. Melléklet - **BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK**
egyik alkotóanyag sincs listázva
- **273/2004/EK** rendelete a kábítószer-prekurzorokról
egyik alkotóanyag sincs listázva
- **111/2005/EK** rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról
egyik alkotóanyag sincs listázva
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Ez a biztonsági adatlap megfelel a rendeletnek (EU) 2020/878 rendelettel módosított, 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint.

- **Korábbi változat dátuma:** 07.03.2025

- **Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative